

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassó-, kis- és nagy-küküllőmegyei választmányának hivatalos közlönye.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek s ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi és zernesti, dicső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszú-aszói, köhalmi, medgyesi, nagy-sinkai, segesvári és szent-ágothai kir. járásbírók hivatalos hirdetője.

MÉGJELENIK HETENKINT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

SZERKESZTŐSÉG:

Brassó, Csergepiaz 148 sz., I. emelet, hol a szerkesztő naponta 4—5 óra között található.

Nagy-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Horváth László társzerkesztőhöz Segesvárra, Kis-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Gyöngyösi István társzerkesztőhöz Dicső-Szent-Mártonba küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak.

KIADÓ-HIVATAL:

Alexi könyvnyomdája, Színház-utca 95. szám, hova az előfizetési és hirdetési díjak bérmentve küldendők.

Hirdetések és Nyílt-tér előre fizetendő.

ELŐFIZETÉSI ÁR

helyben hához hordva vagy vidékre postán küldve: Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr, negyedévre 1 frt 80 kr. Külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:

4 hasábas gármond-sor vagy annak helye 5 kr. (1—10 sor 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirdetéseknel kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 30 kr. bélyeg-díj fizetendő.

Nyílttéri közlemény sora 10 kr.

HIRDETÉSEK FELVÉTELNEK:

Brassóban a kiadóhivatalban. Budapestben Lang Lipót, Haenstein és Vogler (Jaulus), Dukes és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube G. L. és társa, Haenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukes M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

Brassó, 1890. febr. 6.

M. S. Ha mindenütt igaz az a latin aranymondás: „Justitia est regnorum fundamentum”, ugy duplán igaz minálunk, kik állami létünk visszavivását közjogi törvényeinkhez való töretlen ragaszkodásunknak köszönhetjük. Sokáig jogász nemzetnek tartottak és gyakran még most is annak neveznek bennünket. De ha tárgyilagosan megvizsgáljuk jogi intézményeinket, megfigyeljük törvénykezésünk menetét és összehasonlítjuk a külföldi jogrendszerekkel: akkor be kell vallanunk, hogy erre az elnevezésre már érdemesek nem vagyunk. Az állami tevékenységnek tán egyetlen egy terén sem mutatkozik oly visszamaradás, mint az igazságügy körében. Nincs magánjogi törvénykönyvünk, nincs codificált bünvádi eljárásunk és a polgári törvénykezés fölött még mindig az írásbeliségnek sötét, fojtó köde lebeg. Egy hatalmas fuallatra van szükség, mely hosszú szélesend után a lomhán libegő vitorlát feszítse és megtisztítsa a levegőt a rég letűnt időkből ránk maradt hagyományos elítéltektől, melyek bilinesben tartják a régieket s melyektől önjegéből nem mindig szabadulhat az ifjabb nemzedék. Ha valahol, ugy itt várnak nagy feladatok megoldásra s ha valahol, ugy itt szükséges az alapos megfontolással párosult erély és gyorsaság.

A közvélemény jogosult bizalommal tekint azon férfiu felé, kire e nagy feladatok megoldása bízva van. Hogy alkotásainak szeleme mindig liberalis, mindig a kor színvonalán álló lesz, arról kezeskedik a tanszéken és a parlamentben kifejtett tevékenysége. Hogy nem fog hiányozni a kellő erély, arra nézve biztosítékot nyújt elvekké való alkuvást nem ismerő, szilárd jellemű egyénisége. S hogy végül meglesz a megkívántat gyorsaság is, arról ékesszólóan tanuskodnak legközelebb a ház asztalára kerülő, de szakkörökben már alapos megvitatás tárgyát képező törvényjavaslatai.

A legnagyobb fontosságot minden esetre a Plósz Sándor, azelőtt kolozsvári, most budapesti egyetemi tanár által a miniszter megbízásából készített a „járásbírósi ügyekben

való felebbvitelt” szabályozó törvénytervezet igényelheti; egyrészt, mert előfeltételét képezi a kir. táblák rég czélbavett decentralisatiójának, másrészt, mert a bírói elintézés alá kerülő pereknek mintegy 80 százaléka nézve lesz hivatva meghonosítani a teljes és csorbitatlan szóbeliséget. Elvi szempontból talán azt a kifogást lehetne ellene érvényesíteni, hogy a szóbeliség alapján alkotandó polgári eljárásnak csupán egy részét képezi és ennél fogva nem felelhet meg azon eszményi követelménynek, hogy polgári perrendünk mint egységes és egyöntetű egész alkottassék és egyszerre lépjen életbe. Bizonyára senki sem utasítana vissza egy jó perrendtartást, ha készen hoznák a ház elé. De ezen nagyszabású munkának megalkotása sok időt igényel, oly soká pedig igazságügyeink és tulhalmozott másodbiróságaink a rég áhitott jobb korra nem várhatnak. Sehol a világon nem létezik oly roppant számú bírói testület, mint a budapesti kir. ítélőtábla, de nem is halmozódik sehol annyi ügy és nem igényel sehol oly hosszú időt a perek elintézése, mint itt. A készen fekvő törvénytervezet ezen a bajon segíteni alkalmas, mert szerinte a fellebbezés a járásbíróiaktól, melyeknek ügyköre az 500 frtnál nagyobb értéket nem tárgyzó birtok- és örökösödési perekre is ki fog terjesztetni, a törvényszékekhez fog menni, ezeknek határozata ellen pedig csak a revisio in jure lesz megadva a curiához, vagyis csak a jogkérdésre nézve és csak oly esetben lehet felebbezéssel élni, ha valamely jogszabály egyáltalán nem, vagy helytelenül alkalmaztatott. A felebbezés ezen rendszere egy csapással az ügyeknek csaknem 80 százalékától tehermentesítene a kir. táblákat.

Már pedig ezen tehermentesítés a hátralekoldozásának lehetőségét jelenti, ez pedig mellőzhetlen előfeltétele a kir. táblák decentralisatiójának, melynek keresztülvitelét a miniszter még ezen esztendőre czélba vette. Mert abban ugyan nem volna köszönet, ha a decentralisált kir. táblák örökölnék a mostani restantia-halmazt és azzal javított kiadásban a régi misériát! A decentralisatióknak épen az a czélja, hogy ezen visszasságnak mindenkorra véget vessen és ezen czél csak ugy érhető el,

ha nem terheljük az új táblákat a réginek hátralékaival.

A törvénykönyveknek partialis megalkotása a magánjogi törvénykönyvnél is alkalmazást fog találni, melynek egyelőre örökjogi része, továbbá az ezzel összefüggő örökösödési eljárás és a nagyfontosságú életbeléptetési törvényjavaslat fognak a ház elé terjesztetni. Teleszky István államtitkár, Weinmann Fülöp budapesti kir. közjegyző és Zsögöd Benő kolozsvári egyet. tanár ezen törvényjavaslatok szerzői. Itt is győzött azon felfogás, hogy nem szabad várnunk a törvénykönyv készen levő részeinek életbeléptetésével, mert a mai bizonytalan anyagi jogviszonyok mellett, midőn gyakran maguk a jogtudók sem tudnak eligazodni törvényes szabály hiányában a bíróságoknak ellentmondó döntvényei között: a teljes polgári törvénykönyv megteremtésére várnunk nem lehet. Látjuk egyébként a német polgári törvénykönyv tervezetén, hogy a hosszú várakozás hova vezet. Ezen, évtizedeken át készült mű, az első német jogászok ítélete szerint, egy szörny-szülemény, mely soha sem válhat a nép közkincsévé, mint a hogy közkincese a francia nemzetnek a Code Napoleon. És még az egyöntetűség sincs benne elérve, mert lehetetlen, hogy oly részei, melyek 18 év előtt készültek, összhangban álljanak legújabbban készült és a folyton haladó tudomány legújabb vívmányait is figyelembe vevő részeivel.

Csak röviden óhajtottuk előre jelezni azon irányokat, melyekben az igazságügyünk terén örvendtesen megindult reformtevékenység legközelebb haladni fog. Annak behatóbb méltatását akkorra tartjuk fenn, midőn az igazságügyi miniszter költségvetési előirányzatát a ház letárgyalta. Bizton reméljük, hogy igazságügyünknek az a korszaka, melyhez a jelenlegi miniszter neve fűződik, nem kicsinyes irodavizsgálatoknak, hanem az újáteremtésnek, nélkülözhetlen jogi törvényeink megalkotásának és az ujkor szellemét jogi intézményeinkben is meghonosító nagy és dicső reformoknak korszaka lesz!

A „BRASSÓ” TARCZÁJA.

José csinos nőtestvére.

Burnett Hodgson Frances elbeszélése.

A „Brassó” számára átdolgozta dr. Boros Gábor. (Folytatás.)

Pepita nevetett, s gyorsan kinyitotta, meg bette legyezőjét.

„Miért nevet kegyed?” — kérde Manueto.

„Arra gondoltam, mint le kell néznie minden embert” — volt a felelet.

„Oh nem,” mondá Manueto, a ki nem igen volt okos; „mindig jó a lányok iránt. Ott pl. Sarita — a szegény, kis falusi lányka; meglátta Sebastianot az első bikaviadal alkalmával s azután soha sem volt boldog. Másra nem birt gondolni s elég ártatlan volt, hogy e titkát szívébe rejtse. Elszökött hazulról s követte a matadort mindenfelé, a nélkül, hogy az tudta volna. Akadt egy asszonyra, a ki tudta valakiről, hogy ismeri Sebastianót, oda adta minden megtakarított filjérét ajándéknak, csak hogy barátnőjévé léven, beszélhessen róla. Egyszer-kétszer találkozott vele s mivel csinos lányka volt, a viaskodó barátságos szót váltott vele, megdicsérte szép szemei- s szép tánczáért. Nem tudott arról, hogy a lány szereti.”

Pepita ismét nevetett.

„Miért nevet?” — kérdezte Manueto.

„Igen jól tudta biz azt,” — válaszolt Pepita.

„Igen, tudta, ha még oly közömbösnek mutatkozott is iránta, biztosan tudta, még mielőtt a lány sejtette volna; büszke volt rá.”

Manueto bámuló pillantást vetett Pepitára s elhallgatva, kurta bajuszát pödörte. Ez a szép, hideg, gunyos kis teremtes, a kinek szemeiben, ajakán látszólag annyi kellem, annyi szeretetreméltó gyöngédség s szelid érzés van, — nagyon megzavarta a fejét. — Egészen világos volt, hogy Sebastiano dicsősége nem tett rá benyomást és semmi különöst sem talál azokban az elbeszélte történetekben. Melyik lány kérdezte volna: „miért?” s még hozzá oly hangon? Nehezen tudta folytatni a történetet.

„Mit tehetett ő arról, hogy belé szeretett? Aztán a lányka sem tehetett róla.”

„Miért?” — kérde Pepita harmadszor s még elragadóbb közömbösséggel.

„Nos” — hebegte Manueto, — „mert — mert hát így van mindig — minden leánynyal.”

Pepitának a gunyos nevetéstől meglátszottak fehér, ragyogó fogai, közéjük szorított egy rózsaszá-

rat, mint valami szivarkát s e közben pillái alól nézte a járókelőket.

„Sebastiano mindig barátságos volt iránta, valahányszor csak látta”, folytató Manueto. „Egyszer adott egy emlékjelt neki s mikor a lány meghalt, görcsösen tartá kezében, nem akarta elbocsátani. Azzal együtt temették el. Sarita csinos gyermek volt, de mindig falun élt s így járatlan volt a világban.”

„Én is mindig falun éltem s én sem tudok sokat a világról”, válaszolt gunyos tekintettel Pepita; „de én el tudom háritani, a mi nem tetszik. Lehetnek mások, a kik nem bírnak segíteni magukon.”

Pepita utoljára nagyon unalmasnak találta Manueto, kifáradt s óhajtotta volna, hogy hagyja el; de az nem tudott uralkodni magán, ott maradt közelében a lehető legostobább megjegyzéseivel. Egészen el volt bűvölve, meg volt zavarva. E rövid párbeszéd elég volt rá nézve, hogy ott álljon, konokul ott maradjon, csak hogy hangját hallja Pepitának, ha mindjárt másokkal csevegett is.

Kedves is volt e gyermek, a mint fejét magasan hordta, akár csak egy előkelő dáma a kis parasztlány helyett.

Midőn egy a többieknel merészebb sétáló, oly

Népszerű felolvasás.

A tanári kör mult vasárnapi felolvasó-estélyén Mally Nándor keresk. akadémiai tanár a közönség fokozott érdeklődése mellett olvasott fel „A cukorgyártás philosophiája, vagy technologia és idealismus“-ról.

Előadó felolvasásának céljául azt tűzte ki, kimutatni, hogy egy ily tisztán gyakorlati irányú tárgy, mint a technologia, mennyire értékesíthető a paedagogiában, ha figyelemmel vagyunk arra, hogy ugyanazon törvények, melyek a cukorgyártásnál szerepelnek, csak kissé átalakítva, még a morális világban is észlelhetők. Erre nézve hangsúlyozza, hogy az ember értéke a műveltség tekintetében világnézetétől függ. Ezen világnézet nem állandó, hanem a korral, a tapasztalatokkal és tanulmányokkal változik, sőt a felolvasó által felemlített alap-világnézeteknek többé-kevésbé szervés conglomeratuma. Első sorban foglalkozik tehát a világnézetek osztályozásával, s azoknak megvilágítása céljából igen találó hasonlatokkal él. Azt mondja ugyanis, hogy a realis világot egy nagy festmény képezi, az idealis elveket ellenben a világosság, mely azt áttetsző ablakon át bevilágítja. A materialisták nem akarnak semmit sem tudni arról, hogy a világosság kívülről jön, hanem az anyagban keresik ezt is. Válfajuk: a zolaisták csak a kép legsötétebb részleteivel foglalkoznak. A realisták vagy positivisták sem keresik a világosság forrását, tekintetük folyton a kép felé van irányítva. Az idealisták pedig tagadják a kép valóságát.

Az idealismus válfajai, gyakorlati irányban a következők: a romantikus világnézet világfájdalmával, mely a claire-obscure-ben uszik; a vallásos világnézet, melynek követői erős hittel és reménnyel ki akarják nyitni az ablakot, melyet Krisztus urunk ezelőtt 200 évvel feltárt, úgy hogy az ideal sugarai az egész képet örök nyomokkal befutották. Ez azonban emberi kéznek nem sikerül, s így az üvegben nyílásokat keresnek, melyeket meg is találnak, és az örök világosságot megszemlélhetik; — a humoristikus világnézet követői, a szenvedések sötét folyosóján át a megváltás kapujához érve, tisztán látják az örök morális törvényeket, és visszatérve, másképen fogják fel a világ menetét. Az egyes világnezet törekszik az alakok beható tanulmányozása után a látszólagos disharmoniát feloldani.

Ezután tulajdonképeni tárgyához közelebb menve párhuzamot von a cukor-répa fejlődésének feltételei, valamint az ember egyéni és társadalmi életének szellemi és anyagi szükségletei, s azoknak helyes irányu kielégítése között.

Azt mondja ugyanis, hogy szerves anyag, melyet a földmives termőföldjébe szánt, csak a harmadik évben éri el tápláló hatásának tetőpontját, s ezen tápláló szerves anyaghoz hasonlítván a tőkét, fejtegeti, hogy azt, melyet a parvenu gyűjtött, ő maga még nem élvezheti leghasznosabb oldaláról, nem használhatja életének harmonikus fejlesztésére, mert a tőke is csak a harmadik generációban éri el tulajdonképeni művelő hatását, — ha a család egészséges, morális alapon fejlődik. Ha pedig beteg, a tőke nem maradhat a családnál, mint a beteg répa sem veheti fel a termőföldtől a szükséges tápanyagot, s igazolva látjuk ama német közmondást: „Jeder

Mehrer findet seinen Zehrer.“ S ama nagy morális tőke, melyet Krisztus 2000 évvel ezelőtt a világba elhintett, csak most, tehát a harmadik évezredben kezd lassanként kellő érvényre jutni.

Ezek kapcsán alkalmat vett magának az előadó a napirenden levő görög nyelv kérdésében is nézetének kifejezést adni.

Ezután a répa cukortermelésének feltételeit ismerteti. Elmondja, hogy a répa cukor- és méztartalma között egyenes arány mutatkozik, vagyis minél nagyobb a cukortartalom, annál nagyobb a méztartalom is.

De azt is észlelték, hogy a méztartalom az egész növényben egyenletesen van elterjedve, miből azt lehet következtetni, hogy az egész növény részt vesz a cukor előállításában. Tehát a legértékesebb anyag létrehozásában az egész növény s talán egyenletesen vesz részt. Az emberi műveltség emelésében is a társadalom mind a három rétege részt vesz, s azon nemzet, melynek csak egyik része művelt, nem mondható magas műveltségűnek, s ezen műveltség sem tartós, mert nem gyökerezik saját nemzeti életében, hanem csak külső máz, mely külföldről hozott be.

(Vége következik)

Kis-küküllőmegyei krónika.

(Eötvös emlék ünnepély. — Tanítói-gyűlés. — Megyei főorvos. — Iparos bál.)

Szép és megható emlékünnepelet rendezett február 2-án a dicső-szentmártoni állami népoktatás intézetek tanítói testülete Bárány Eötvös József halála évfordulóján. A növekedések énekei és alkalmi szavatai, valamint Steinitzer Flóra polg. leányiskolai tanítónő szépen kidolgozott, méltató emlékbeszéde után Gyöngyössi István, igazgató hatásos záróbeszéddel az ünnepély véget ért. Óhajtható lenne, hogy ily iskolai ünnepélyek minden iskolában tartassanak.

A „Kisküküllő-megyei általános tanító-egyesület“ központi választmánya f. év január hó 29-én, Dicső-Szentmártonban, az állami iskola helyiségében rendes gyűlést tartott, egyesület elnök felkérése folytán Gyöngyössi István, fiókköri elnök, elnökle alatt.

Az ügybuzgóság és kartársi szeretettől áthatott elnöki megnyitó beszéd és a tárgysorozat megállapítása után, a III-ik egyetemes tanító-gyűlés végrehajtó bizottságának felhívása tárgyalatott, melyben a IV-ik egyetemes tanító-gyűlés megtartásának ideje és azon, több tanító-egyesület által ajánlott megvitatandó tételek fölötti vélemény-adásra szólítja fel az egyesületet.

A választmány augusztus 24—29. közti időt tartja legalkalmasabbnak a gyűlés megtartására, s az ajánlott tételek tárgyalását a 7-ik tétel kihagyásával, szükségesnek tartja. Mivel mind a kitűzött tétel az idő rövidsége miatt nem tárgyalható, különösen 1, 2, 5, 6, 8, 10 és 11-ik tételt óhajta a választmány az egyetemes tanító-gyűlés tárgyává tenni.

Határozatilag kimondatott a fiókkörök felszólítása, az alapszabályok 16—20 §-ainak pontos betartása, fiókköri tagok nevének, lakásának és az iskola jellegének, melynél a tagok működnek, kimutatása végett.

Kimondotta a választmány, hogy az évi közgyűlés elé javaslatot terjeszt Kis-Küküllőmegye földrajzának megírása tárgyában és az „Eötvös alap“ ügyét az évi közgyűlés tárgyává teszi.

Az évi közgyűlés tárgysorozatának megállapítása után, elnök a gyűlés tagjait tanügyi munkásságra buzdítva, ügybuzgóságukért köszönetet mondva, a gyűlést bezárta.

Dr. Bodor Zsigmond, megyénknek ujonnan ki-nevezett főorvosa, állomását f. hó 4-én foglalta el. Legyen szabad új főorvosunk figyelmét már ez alkalommal is — később visszatérünk még e kérdésre — egy megyei közkórház létesítésére felhívni.

Dicső-Szentmártonban a most létesült és virágzásnak örvendő kereskedő- és iparostanoncz iskola költségeinek fedezésére a helybeli kereskedő és iparos egyesület, mint iskolafentartó testület, e hó 1-én úgy erkölcsileg, mint anyagilag kitűnően sikerült tánczvigalmat rendezett, melyen a helybeli és vidéki hivatalnokok, birtokosok, kereskedők, iparosok oly tekintélyes számban jelentek meg, hogy a négyeseket, a ropogós magyar csárdásokat mintegy 40 pár járta.

A csekély belépti díjakból a felülfizetésekkel (melyekről később fogunk beszámolni) közel 90 ft a tiszta jövedelem.

A helybeli kereskedő urak a világítási anyagokat, az iparosok pedig a terem díszítéséhez szükséges munkálatokat díj nélkül eszközölték. Az iskola javára szolgáló ezen hazafias cselekedetükért fogadják az iskola-felügyelő bizottság szíves köszönetét.

Irodalom.

„Nagy-Küküllő vármegye Földrajza“ kapcsolatosan a földrajzi előismeretekkel. Elemi népi iskolai tanítók használatára. Irta Hunfalvy Lajos. Ára 60 kr. E 97 lapra terjedő s rendkívül hézagot pótló mű a nagy-küküllőmegyei általános tanítóegyesület jutalma által kitüntette saját kiadásában jelent meg Segesvárt. Az első ily munka a tulnyomólag szász és román lakosságú megyében — magyar nyelven. A nagy gondnal, fáradsággal utánjárással összeállított munka tartalmát a következőkben ismertetjük. Három nagy szakaszra oszlik. Az első szakasz a földrajzi alapfogalmakat, (Tájékozás a szabadban, látókör, látóhatár, világtájak, tájékozás a tanteremben, házsorok, utcák, piac, helység; Segesvár, mint lakó és szülő helyünk nyolcz kirándulásban ismertetve; a lakosok foglalkozása, vallása, nyelve, a község földrajzi stb. viszonyai, járás, megye) tartalmazza. A második főszakasz sorba veszi a megye összes járásait és községeit, kimerítően mondja el mindegyikről nemesak a legszükségesebb alapvető ismereteket hanem kiterjeszkedik a jelen viszonyainak kimerítő taglalása mellett a történelmi fejlődésre is. Végül a harmadik szakasz összefoglalólag áttekintő képet nyújt a megye alkatrészeiről, fekvéséről, területéről, felületéről, hegyeiről, vizeiről, éghajlatáról, talajminőségéről, terményeiről, lakosságáról, iparáról és kereskedéséről. A könyvhöz két térkép is van csatolva, a melyeknek egyike Segesvárt, a másik Kis- és Nagy-Küküllőmegyét tünteti föl. A lelkiismeretes pontossággal, gondos kidolgozással, magyaros és folyamatos nyelvvel bíró munkát ujjolag is ajánljuk az érdeklődők figyelmébe. Nem felületen, nem is száraz s életelen kézikönyv ez, hanem alapos szakmunka, a mely bizonyára megérdemli a legmelegebb pártfogást. — Kapható szerzőnél Segesvárott.

„Közlekedés“, havi folyóirat, szerkeszti Gömöri Lajos. II. évfolyam, 1890. január. Budapest, Kilián Fr. bizománya, ára 50 kr, előfizetési díja

hangosan, hogy akárki meghalhatta, észrevételt tett szépségére, legkevésbé sem hozta zavarba a leányt, egészen közömbös, semmitmondó volt reá nézve. Vajjon létezik-e leány, a kinek közömbös volna, hogy szép? Bizony nehezen: Pepita előtt sem volt az. Mint már kicsi gyermek, láthatta tükröskéjében vagy a forrás vizében azt a csinos arcot. Mindig is azt hallotta, milyen szép s mikor felnőtt, szépsége mellett rájött arra is, hogy éles esze még szépségénél erősebb hatást tesz környezetére, elmés megjegyzései ellenállhatatlan varázst gyakorolnak. Maga sem tudott még nevet adni e hatásnak. Elég, hogy minderre sem Dolores, sem Maria, sem Izabella nem voltak képesek, pedig őket is csinosoknak tartották. Nekik ugyan csak kellett nevetniök, tánczolniök, csevegniök, szemek varázsát használniök, hogy imádók körítsék, holt Pepitának semmi mást nem kellett tennie, mint hogy annak maradjon, a ki.

Mikor pár nap múlva künn ült Josával a szőlő-lugasban, élvezve a narancs-, jácmin- és citromvirágtól balsamos leget, sokat kérdezősködött fitestvére-től a bikaviadról. Valami nagyszerű lehet mégis, ilyet látni: annyi ember, oly gazdag színvegyület s még hozzá szép zenét is hallani. José szebben tudta lefesteni, mint Manuelo; hanem el is kellett beszélnie mindent apróra.

Valóságos izgatottságba hozta nőtestvérét; hiszen már az újdonság ingere is oly rendkívüli volt.

„El kell menned“, mondá José, — „hadd lásd magad; igen, már a legközelebbi alkalommal. A jövő héten. Együtt megyünk, Jovitát is magunkkal visszük.“

Pepita tapsolt örömben, Vigan ugrált, tánczolt gyermeki elragadtatással.

„Az lesz az igazi boldogság!“ — mondá. „Talan a király és királyné is ott lesz.“

„Meglátod Sebastianot“, mondta José.

„Nem törődöm Sebastianoval!“ — válaszolt bosszúsán Pepita.

„Nem törődöl Sebastianoval?“ — viszonzá José bámulattal. „Te nem törődöl vele?“

„Igen sokat beszélnek felőle“, felelt Pepita, vállaival vonogatva, — „nagyon hiunak tartom. Azt hiszi, minden nő szerelmes belé, azt gondolja, minden falusi lány oly oktan, hogy elég látnia, már meghal a szerelemtől.“

„Arról nem is tudtam“, — mondá José, még mindig rábámulva. „Nem hallottam efélét, csak azt, hogy mindenki elragadónak tartja.“

„Én sem hallottam“, válaszolta Pepita megváltólag, — „de tudom. Igazán nagy bolond.“ Ez utóbbi megjegyzés egészen zavarba hozta Josét, sok gondot

okozott neki, de végre sem juthatott más megállapodásra, mint hogy Pepita valami szeszélyének rabja. Utoljára félt bevallani, hogy maga is részesült abban a ritka szerencsében, hogy az aronán kívül szemtől-szembe láthatta Sebastianot, sőt egy csodálatos véletlen folytán még beszélt is vele a koresmában bámulóinak közepette. Még elhallgatta ezt az esetet.

Elérkezett a bikaviadal napja.

Pepita már a hajnalhasadás első szürkületekor ébren volt s vidáman énekelt. Jovitának még ki kellett aludnia magát, hogy jó hangulatban legyen az ünnepség élvezetéhez, nem is zavarta meg egyhangu horkolását. Pepitának nem volt szüksége több álomra, nyugalomra, tánczolvá járt-kelt s míg a reggelit elkészíté, szakadatlanul csevegelt Josával, ezer meg ezerféle kérdést intézve hozzá.

Minden egyesült, hogy öröme teljes legyen. Az ég sötét tiszta kékje, a lágy szellő, a mely enyhíté a forróságot; a madarak torkuk szakadtából énekeltek, a kerti virágok egész pompájukban ékeskedtek tarka színeikkel. A kis kamrában volt az ágyra terítve Pepita ünnepi ruhája, az ágy előtt piczike, uj cipője; százszor megnézte a holdvilágnál, mikor az éj folyamán fölébredt. Egy évvel ezelőtt még képtelenségnek tartotta, hogy valaha ilyen diszes ruhája lesz; de hát ime az új életben minden lehetséges.

(Folytatása következik.)

egész évre 6 frt. — Tartalma a következő: A postatakarékpénztár új üzletágáról, Dr. Hegyeshalmy; A vasutak államosítása, Neményi művének ismertetése; Budapest központi táviró hivatalának jelene és múltja. Gazdasági tevékenységünk, Braun S.; Helyi forgalom a levélpostánál, Spectator; Közlekedési szemle. Hirdetések.

A „Képes Családi Lapok” 5. számában tovább foly Jókai regénye (Kassári Dániel), Lauka elbeszélése (Köd és csillagok), Prémé (Vihara révben). Azután költemény Luley-től, Petőfinek újabban fölfedezett költeményei: néhány apróbb élvezetes cikks a szokott rovatok. Mellékletek: „Hölgyek lapja” divatképekkel, B. Bajza Lenke regénye, Az élet viharában. Ha még megemlíthetjük a lap csinos kiviteli képeit, úgy hiszszük, sikerült felhívunk a figyelmet ezuttal is e kitűnően szerkesztett, szép kiállítású szépirodalmi lapunkra, a melynek ára évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr, valóban föltűnőleg olcsó.

„Technológiai Lapok”, szerk. Taborsky Ottó: 2. szám. Tartalma: A techn. iparmúzeum gépesarnokából. A párisi világiállításról. Az ipari szakoktatás Hegedűs Károly. Famunkáló gépek. A vas- és aczokról. Petrik L. Vegyes közlemények. Kiállítások. Szakirodalom. Találmányok, szabadalmak. — Ára a kitűnő szakközlönynek egész évre 5 frt, félévre 2 frt 80 kr, negyedévre 1 frt 50 kr, egyes szám 40 kr.

NAPI HIREK.

A királyi család Budapesten. A mint Bécsből írják, Ő Felsége a király ma este 9 órákor különvonaton utazik Budapestre. Ő felsége a királyné és Mária Valéria főhercegnő néhány nap múlva szintén Budapestre érkeznek. A fővárosunkban való tartózkodás egyelőre négy hétre van tervezve.

Véglegesítés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Jakab Géza brassói kereskedelmi akadémiai rendes tanárt jelen állásában végleg megerősítette.

Prot. fillérestély. A prot. nőegylet rendkívüli fillérestélye tegnap este valóban fényesen sikerült. A „Nr. 1.” terme teljesen megtelt a legelőkelőbb közönséggel; de Fink Adolfné és Horn Frigyesné háziasszonyok, nemkülönben Bauer Jánosné elnök oly lekötő szívélyességgel is fogadták vendégeiket és gondoskodtak azok testi-lelki jóvoltáról, hogy mindenki valóban otthon érezhette magát. A műsor igen csinosan és művészi ízléssel volt összeállítva. Bevezetésül Steinhart Klementine k. a. adta elő zongorán Heller „Die Forelle” cz. ábrándját. A kisasszony sokat ígérő technikával bír; játéka könnyed és biztos, előadása csinos. — Ezután Biró, Breitmeyer, Fink és Mally urak Schubertnek „Az ifju vágya” magánénekesét énekelték oly hatással, hogy közkívánatra meg kellett azt ismételnök. Bitay Béla ev. ref. lelkész ur Rudnyánszky Gyulának „Az apa” költeményét szavalta mély érzéssel és kifejezés teljesen. A műsor következő számát Gade-nak egy gyönyörű triója képezte, melyet Grigorovics Olga k. a. Krummel és Bergelt urak adtak elő. A közönség nagy élvezettel hallgatta végig a szép triót; csak az volt kár, hogy a zongora igen sokszor csaknem teljesen elnyomta a vonós hangszereket. Befejezésül következett a program legélvezetesebb száma, Bán Anna k. a. éneke. A kisasszony cigánykísérettel mellett magyar népdalokat énekelt temperamentummal, igazi magyar zamattal. Hangja igen kellemes, tiszta csengésű és különösen a magasabb regiokban erős is. De annyira is tetszett éneke, hogy a közönség addig nem nyugodott, míg még néhány dallal programját meg nem toldotta. Bán Anna k. a.-ban, ki csak rövid idő óta időzik Brassóban, városunk sokat ígérő énekesnőt nyert. A hangverseny után tánc következett, mely — ítélve azon jó kedvből, melylyel az első csárdást járták — bizonyára virradtig tartott. Az estély rendezői meglehetnek és bizonyára meg is vannak elégedve a nagyszerű eredményvel, a mennyiben a tiszta jövedelem 81 forintba rug.

Halálozás. Gróf Khuen-Belasi Antal, a horvát bán édes öccse, 39 éves korában Santa-Cruzban, Teneriffa szigetén (a canári szigetek csoportjában), hol megrongált egészsége számára gyógyulást keresett volt, meghalt. Khuen Antal gróf kiváló építész volt, többi között évek óta ő vezette Vajda-Hunyad várának helyreállítási munkáit. Városunk számára is tervezett volt egy nagyszerű palotát, mely, ha a pénzügyi válság létesülését meg nem akadályozza, ma kétségtelenül Brassó legfőbb díszét képezné. Khuen gróf készítette volt ugyanis terveit a nagy-uteza s Rudolf-körút sarkán létesítendő állami iskolai palotának. Tetemeit Teneriffa szigetén helyezték örök nyugalomra.

Rendőri hír. A nagyikikindai illetőségű Vörös Erzsébet, ki özv. Hintz Teréz asszonynál (Szentlélek

uteza 113. sz.) lakott, hétfőn este nyomtalanul eltűnt és saját bőröndjén kívül, melyben tiszta fehérnemű és ruhaneműek voltak, szállásadónője tulajdonát képező 6 ezüst evőkanalat, 6 ezüst kávékanalat, 6-ezüst késtartót, 1 ezüst czukorfogót és 1 ezüst czukortartót vitt magával. A tettes currentáltatik. — Azon rendelet, melynek értelmében a járdák fagyos időben hamuval behintendők, a háztulajdonosok, illetőleg a házfelügyelők által nem tartatik be, minek folytán a városi kapitányság az utolsó napokban ez ügyben körülbelül 300 felet idézett meg. A városi kapitányság kötelezve érzi magát a közlekedés biztonsága érdekében ezen rendelet szigorú megtartását követelni és teljes consequentiával keresztülvinni (Igen helyesen! A szerk.) reméli azonban, hogy az eddig alkalmazott büntetések és figyelmeztetések, valamint ezen sorok közlése által el fogja érni azt, hogy jövőben a nevezett rendelet rendőri közbenjárás nélkül is szigorúan be fog tartatni.

Neger-quartett. Ma este a „Redoute” termében egy jó hírű Neger-quartett fogja magát terített asztalok mellett producálni. Belépti jegy 50 kr. Kezdeté este 8 órákor.

Álarczos gyermek-bál. Szombaton f. hó 8-án az „Európa” termében Fiedler Ferencz jó hírű táncztanító álarczos gyermek-bált rendez, melyre a közönség figyelmét ezennel felhívjuk.

Meghívás. A közhalmi magyar kaszinó tagjait a f. hó 16-án vasárnap d. u. 2 órákor tartandó közgyűlésre tisztelettel meghívjuk. Tárgyak: a casinó pénztárának megvizsgálása. A könyvtár ügyeinek rendezése. Aprólékos ügyek és indítványok. — Közhalom, 1860. febr. 2-án. Rácz Sándor jegyző.

Az E. M. K. E. közhalmi fiókköre f. hó 16-án d. u. 3 órákor tartandó közgyűlésére a kör tagjait ezennel tisztelettel meghívjuk. — Közhalom, 1890. febr. 2-án. Bod elnök, Téglás István jegyző.

E. M. K. E. bál. Budapestről írják lapunknak: Az Andrássy-uti (VI. kerületi) kaszinó helyiségeiben folyt le f. hó 3-án a gróf Károlyi Tibor, gróf Zichy Antal és Hegedűs Sándor által rendezett Emke-bál, mely mint az előző években, úgy most is fényesen sikerült, minek illusztrálásul nem akarjuk a fényes vendégek hosszú névsorát közölni, s csupán azt említjük meg, hogy a tiszta jövedelem közel 2000 forint. A lady patronesse tisztét gr. Desseffy Aurelné szül. Károlyi Pálma grófnő teljesítte, veleszületett szeretetreméltóságával. A fényes ünnepélyen résztvett gróf Bethlen Andrásné és szeretett főispánunk Bethlen András gróf is.

Kolozsvári hírek. (Saját tudósítónktól.) Az időjárás végre megváltozott, az árvizeket okozó olvadások megszűntek, csikorgó tél van ismét. A sétatéri tó jegén vig élet foly megint. A farsang nem szükködködik mulatságok dolgában. Szombaton este az iparosok tartották meg báljukat a Redoutuban. E mulatság sikerült, bár nem vettek benne részt annyian, mint máskor. Az iparosok bálján gr. Béldy Ákos főispán és Szász Domokos ev. ref. püspök is jelen voltak. Ugyanazon estén a hölgyek filléregylete a Stadler-kert helyiségében fillérestélyt rendezett, mely kitűnően sikerült. Vasárnap a munkások segélyegyletének tánczvigalma folyt le. A nőegylet e hó 8-án, a jogászok segélyegylete 15-én tartják meg tánczvigalmaikat. Vasárnap este félig megfagyva egy eléhezett, elrongyosodott ember tántorgott be a rendőrséghez, szállást kérván. Wendner János foglalkozás nélküli szolgalegény a szegény teremtés, a ki Brassótól Kolozsvárig gyalog tette meg az utat pénz nélkül e téli időben. Utközben kéregetésből tengette életét. A rendőrség Kolozsvárt meleg szállást adott neki és gondoskodni fog, hogy Budapestre, a hova gyalog akart elmenni, tolonczutlevéllel, tehát vonaton juthasson. — A pinczérlányok sok bajt és romlást okoztak a kolozsvári ifjuságnak. A kolozsvári sajtó fölemelte szavát s egyhangulag követelte, hogy a pinczérlányok tartását Kolozsvárt tiltsa meg a hatóság. A városi közgyűlés most a korcsmák, kávéházak és szállodákról hozott új szabályrendeletében pinczérlányok alkalmazását a korcsmákban eltiltotta. — A siketnéma intézet szépen fejlődik. Mindennap érkeznek adományok az ország minden részéről. Valásfelekezet- és nemzetiségi különbség nélkül minden társadalmi állásu ember küld annyi adományt, a mennyit anyagi helyzete megbir. Most a siketnéma intézet szabályzata elkészült és a város fölterjesztette a szabályzatot megerősítés végett a miniszteriumhoz. — Új járvány-kórház építését határozta el a város. Erre az intézményre nagy szükség is van Kolozsvárt, hol eddig nem volt állandó járvány-kórház. — A városi főjegyző fizetését a városi képviselő testület legutolsó gyűlésén 200 frttal fölemelte és a városi tanácsosokéval egyenlővé tette.

Munkácsy-estély. Párisból írják jan. 31-iki kelttel: Munkácsy Mihály kitűnő hazánkfia tegnap adta ez idei első estélyét. A tegnapi soirée-re csak mintegy 100 vendég volt hivatalos, de ezek a párisi nagyvilág színe-javát képviselték. — Az estély kedélyes és sikerült voltát Komáromi Mariska és Döme Zoltán nagyban előmozdították művészi énekükkel. A magyar coloniából jelen voltak az estélyen Szilvinyi őrnagy katonai attaché, Türr tábornok, Lati-novics Leo, báró Schindler és Székely Samu.

Közzgazdaság.

A brassói kereselmi- és iparkamara 1890. jan. 28-án tartott gyűlése.

A Düek József kamaraelnök vezetése alatt f. év jan. 28-án tartott rendes kamara-ülésen a következő fontosabb ügyek kerültek tárgyalás alá:

A m. kir. kereskedelmi miniszter a hazai kamarákhoz utasítást küld, hogy az az erdélyi posztógyárosok tájékoztathatása céljából a vidék lakosságánál használatos posztónemekből mintagyűjteményeket állítsanak össze s azokat a miniszter urnak küldjék be. A magas rendelet örvendetes tudomásul vétetik s az elnökség a további intézkedés-tétellel megbíztatik. Ugyanezen miniszter egy körrendeletben felszólítja a kamarákat, hogy az illető politikai hatóságokat az ország czimerének használatára vonatkozó esetleges visszaélések alkalmából támogassák. Tudomásul vétetik.

Különösen fontos ugyanazon minister urnak a lapok útján már ismert két rendelete a m. kir. honvédség részére szállítandó bakkancsok tárgyában (34000 pár.) Ezek kapcsán a kamara elhatározza, hogy a kereskedelmi miniszternek e kérdés szerencsés megoldásáért tiszteletteljes köszönetet szavaz s egyuttal fölkéri őt, hogy tekintettel csizmadiainknak a vámháboru folytán szorongatott helyzetére, e kérést a beérkezett ajánlatok tárgyalásánál különösen figyelembe venni méltóztassék.

Az 1890-iki költségvetés a kereskedelmi miniszter által némi csekély módosításokkal tudomásul vétetik s a kamara-illeték kulcsa 4%-ban állapítatik meg.

Ugyanazon miniszter részletes rendeletben fel-lel a kamarának a balkán tartományokbeli kivitelnk tovább fejlesztését illető előterjesztésére s késznek nyilatkozik e kiviteli érdekek előmozdítására minden lehetőt megtenni. A rendelet örvendetes tudomásul vétetik s a kamara annak idejében konkrét javaslatot fel fogja a miniszterhez terjeszteni.

Az 1890-ki aradi kiállításra vonatkozólag jelentetik, hogy ez úgy iránt a kerületben élénk érdeklődés mutatkozik. A bejelentés határideje f. év február 28-ig meghosszabbított.

Az 1889-ki átvizsgált évi számadás a kereskedelmi miniszteriumnak jóváhagyás végett felterjesztetik s a kamara pénztárosa, Fleischer M. urnak hü s lelkiismeretes fáradozásaért köszönet szavaztatik.

A kereskedelmi miniszter egy magas rendeletben felszólítja a kamarát, hogy az érdeklődőket a Selmeczen megjelenő „Magyar iparos” czimű szaklapra figyelmeztesse.

Végül felszólíttatik a kamara, mondjon vélemény, hogy az új védjegytörvény értelmében, mely áruk essenek védjegy kényszer alá? A véleménye s jelentéstétel előkészítése céljából bizottság küldetik ki.

Az osztrák magyar bank budapesti igazgatósága indítatva érezte magát a helybeli bankfők le-számítolási javadalmazását 100.000 forinttal fölemelni.

Táviratok.

Fiume, febr. 5. Andrássy Gyula gróf állapotában este némi javulás állott be, de ez reggelre nem maradt tartósan.

Budapest, febr. 5. A képviselőház mai ülésében Szilágyi miniszter ötnegyed óráig tartó hatalmas beszédet tartott, mely jogéle-tünk s reformtörekvéseink legnagyobb részét felölelte. Az öröklési jog, büntető és sajtóeljárás, esküdszék, jövedéki kihágás s ügyvédi rendtartás voltak nagyhatásu beszédének főbb themái. Nagy érdeket költött beszédének Polónyi ellen intézett polemizáló része, Kijelenti hogy oly modoru gyanúsító támadást, minőt Polónyi ellene intézett, el nem tűr és követelte Polónyitól, hogy mondja meg, vajjon a szélbal megbizta-e ily előre való gyanúsítással? A miniszter erélyes szavait a többség dörgő helyeslésekkel fogadta. Polónyi személyes kérdésben kérván szót, erősen tiltakozik Szilágyi-nak „követelem” és „nem tűröm” kifejezései ellen. Mire Szilágyi még erélyesebben vá-gott vissza, kijelentve, hogy a Polónyi-féle gya-

nusítás tisztességes vita köréből ki van zárva, a tisztességes modorral ellenkező és a mellett még nem is észszerű. (Freneticus tetszésnyilvánítások.)

Idegen-forgalom Brassóban.

— 1890. febr. hó 5-én. —

„Európa” szálloda: Fredel Artur keresk. Budapest. Dri-miteska Costantin keresk. Bukarest. Potina András keresk. Bu-karest.

„Union” szálloda: Thompson Julia énekesnő New-York. Aifla Harry hangversenyző New-York, Bundig Levi énekes Phi-ladelphia, Bundig Anna énekesnő Philadelphia.

„Korona” szálloda: Farkas Ignác földész Bereczk. Mecsora Vasilie keresk. Segesvár. Szacsavay Gábor földbírtokos Zágón. Barok Tamás gyümölcskeresk. Und. Roskovitz Jozsef sajtkeresk. Roszhenberg. Licht Salamon. keresk. Sárkanó.

Brassói piaczi árak.

— Az első erdélyi bank jelentése. —

Brassó, 1890. február hó 6-án.

Román papírpénz à 20 frank	9.25 vétel	9.28 eladás.
„ ezüstpénz à 20 „	9.20 „	9.24 „
Napoleon d'or (aranypénz) . . .	9.38 „	9.41 „
Török lira	10.60 „	10.65 „
Arany	5.50 „	5.53 „
Orosz papírrubel	128.— „	129.— „

Vonatindulások. a) Budapest felé: vegyes-vonat reg. 4 óra 54 perczkor; gyorsvonat délután 2

óra 15 perczkor; személyvonat este 7 óra 7 perczkor; b) Bukarest felé: délután 2 óra 34 perczkor. Vonatérkezések a) Budapest felől: személyvonat délelőtt 9 óra 45 perczkor; gyorsvonat d. u. 2 óra 14 perczkor; vegyes vonat este 8 óra 32 perczkor. b) Bukarest felől: gyorsvonat d. u. 2 óra 55 perczkor. Pénteken reggel 7 óra 23 perczkor kü-lönvonat érkezik Predeálról

Társzerkesztők:

Nagy-Küküllőmegye részéről: Horváth László (Segesvár.) Kis-Küküllőm. részéről: Gyöngyössi István (D.-Szt-Márton.) Felelős szerkesztő: Kis-Tétényi Walther Béla.

Laptulajdonos: Harmath Lajos.

Kiadó: Alexi könyvnyomdája.

HIRDETMÉNYEK.

Sz. 11804.—1889. tlkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék mint te-lekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a brassói I. takaré- és önszegélyező szövet-kezet végrehajtónak Burbea Radu vég-rehajtást szenvedő elleni 180 frt tőke-követelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a brassói kir. járásbíró) területén lévő Brassó város területén fekvő, a brassói 2671. sz. tljkvben A + 2931. hrsz. in-gatlanra 600 frt, a 2933. hrsz. ingatlanra 14 frt, a 2968. és 2971. hrsz. ingatlanra 146 frt, a 2970. hrsz. ingatlanra 120 frt, a 11987. és 11988. hrsz. ingatlanra 141 frt, a 18496/2. hrsz. ingatlanra 55 frt, a 18497. és 18498. hrsz. ingatlanokra 117 frt, a 19053. és 19054. hrsz. in-gatlanra 163 frt, a 22476. és 22477. hrsz. ingatlanra 85 frt, a 22680 helyrajzi sz. ingatlanra 62 frt, a 22697. hrsz. in-gatlanra 75 frt. összesen 1578 frtban az ár-verést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb meg-jelölt ingatlanok az 1890. évi április hó 9-én délelőtt 9 órakor ezen kir. törvény-szék tlkvi hatósági irodájában megtar-tandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénz-ben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapir-ban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges el-helyezéséről kiállított szabályszerű elis-mervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1889. december hó 31.

A kir. törvényszék mint tlkvi hatóság: (41) 1—1 Kovács, egyesbíró.

Sz. 513.—1890.

Hirdetmény.

Nagy-Küküllő vármegye köhel-mi járásához tartozó Mirkvásár köz-ség tulajdonát képező „Magyar hom” nevű erdőrésztében 73 1/2 hold erdő-területen 2441 lm³ re becsült tölgy műfaja f. évi február hó 20-ik napján Mirkvásár község házánál zárt ajánlati verseny után a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Írásbeli zárt ajánlatok 10% bánatpénzzel ellátva, az árverezés nap-ján legkésőbb 10 óráig adandók be.

Az árverezési feltételek Mirkvá-sár község házánál az alólírt szol-gabírói hivatalnál megtekinthetők.

Kőhalom, 1890. február hó 3.

A járási főszolgabíró helyett: (43) 1—3 Boér, szolgabíró.

Hirdetmény.

Alólírt igazgatóság tudatja, hogy a Bibarczfalvi borhegyi ásványforrás bérle-tének ideje 1890. év július 25-én lejár; ezen forrás ugyanazon időtől 4 egymás-után következő évekre és öt hónapra, tehát 1894. év december 31-ig ujjolag haszonbérbe fog kiadni folyó évi már-czius 9-én.

Arverési feltételek az igazgatóságnál bármikor megtekinthetők. Kikiáltási ár csak 400 frt. o. é., bérleti szándékozők

ennek 10%-át előre le kell tegyék; az árverés nyilvános; azonban zárt ajánlatok is elfogadtatnak megfelelő bánatpénz melléklésével; az ajánlatban határozottan kifejezendő az: hogy az általános felté-teleket ismeri. Zárt ajánlatok az árve-rezés befejeztével bontatnak fel.

Üzleti embernek előnyös vállalat. Vasuti állomás Ágostonfalva egy órára, utolsó posta Baróth 1/4 órára esik. Ezen árverés nem sikerülése esetén a második árverés f. év márczius 23-án tartatik meg.

Kelt Bibarczfalván, 1890. jan. 29.

(34) 3—3

Az igazgatóság.

Öltöny-szövetek

valódi gyapjából, kitűnő
brünni gyártmányok
a legújabb színekben

a tavaszi és nyári idényre

bámulatos olcsón beszerezhetők

Frank & Pernitza

posztógyári raktárból

(35) 2—24 Brünben.

Minták bérmentve. A szabómeister urak dús tartalma és elegáns kiállítású mintaköny-veinket eredeti gyáriárakon kapják.

Nagy raktár egyenruhák szövetéből és kir. államhivatalnokok, torna- és tűzoltó-egyle-tek, stb. stb. számára.

Pontos és solid teljesítése minden megbí-zásnak, csak utánvét mellett vagy az összeg előleges beküldése ellenében.

Levelezés minden nyelven.

Máriazell gyomor cseppek,

legbiztosabb gyógyszer minden gyomor bajnak.



Védjegy.

egy 40 Kr. kettős üveg 70 Kr. Központi székiúldási raktár: Brády Károly gyógyszer-tára Kremsier (Morva ország).

Óvás! A valódi Máriazell gyomor cseppek sok féleképen utánoztatnak s hamisítanak, s ezért valódiak gyanánt csak azok fogadtassanak el, melyek üvege, egy vörös, s a fenti védjeggyel ellátott papírba van csomagolva, s melyek mellett használati utasítás az is fel van tüntetve, hogy az Kremsierben, Guzek H. könyvnyomdájában nyomtatott.

Máriazell Labdacok.

A Keményséklés és székrekedés ellen, évek óta legjobb hatá-suának bizonyult labdacok is, sokféle képen hamisítanak, tehát ezek vételénél is vigyázni kell a fenti védjegyre s Brády Károly, Kremsieri gyógyszerész név alá írására, melyek minden eredeti dobozon láthatók. Egy doboz ára 20 Kr., egy tekercs 6 dobozzal 1 frt. A pénz előleges beküldése után, 1 tekercs 1 frt. 20 Kr., 2 tekercs 2 frt. 20 Kr., 3 tekercs 3 frt. 20 Kr. ért. csomagolás és postabér mentesen küldetik meg.

A Máriazell gyomor cseppek és Máriazell labdacok nem titkos szerek, a gyógyható, anyagáiknak összetétele, minden használati utasításban fel van sorolva.

A Máriazell gyomorcseppek és Máriazell labdacok kaphatók

Valódi minőségben kapható: Brassóban Goos J., Kelemen F. a »Fehér teplotomhoz« cz., Hornung Gyula, Jekelius F., Schuster L. K., Obert G. H. és Kugler a Hygieához cz. gyógyszer-tárában; Fogarason Pildner, Hermann gyógyszerésznél; Hosszúfalun Jekelius Gusztáv gyógyszer-tárában; Fődvárt Schneider Vilmos gyógytárában; Kőha-lomban Melasz Ede és Wolff E. gyógyszerészek-nél; Seps-Szentgyörgyön Betegh Bálint és Bara-bás Ferencz gyógyszerészeknél. (16) 4 43

Álarczos bál.

Van szerencsém a n. é. közönség beemes figyelmébe ajánlani a folyó évi február hó 8-án, szombaton

az „Európa” nagytermében tartandó

álarczos gyermek-bált

s annak látogatására tisztelettel meghívni, annál is inkább, minthogy városunk legjobb házaítól lettem fölkérve ez estély rendezésére.

Belépti díj: gyermekeknek 60 kr, felnőtteknek 80 kr, diákjegy 50 kr.

Kezdeté este 7 órakor.

Kiváló tisztelettel

Fiedler Ferencz,
táncztanító.

(44) 1—1

MEGHIVÁS.

A brassói „Első takaré- és önszegélyező szövetkezet” folyó 1890. évi február hó 16-án délelőtt 11 órakor az Európa nagytermében tartja

VI-ik rendes közgyűlését,

melyre a szövetkezet tagjait tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzleti évről.
2. A felügyelő bizottságnak erre vonatkozó jelentése s az igaz-gatóságnak a szabályszerű fölmentés megadása.
3. A jövő évi költségvetés megállapítása.
4. Indítványok.
5. Választás és pedig az alapszabályok 41. §. értelmében: igaz-gató, aligazgató, pénztárnok, könyvelő, jogtanácsos, 10 vá-lasztmányi rendes- és 4 póttag.

Brassó, 1890. január hó 31-én.

(37) 3—3

Az igazgatóság.

Kétszáz forint havonkénti biztos keresetet,

(33) 4—6

tőke és kockázattal nélkül, ajánlunk solid egyéneknek, kik a törvé-nyesen engedélyezett sorsjegyek és értékpapírok eladásával foglalkozni akarnak. Ajánlatok:

Piltzer Lajos és társa bankházhhoz, Budapest, Kristóf-tér 6. sz

MAGYAK.

Szavoszt Alphons

magkereskedése és gazdasági c'kkek üzlete

Budapest, V., Arany János-utca 11.

tudatja a n. é. gazda és kertészkedő közönséggel, hogy január hó 1-ével megnyitotta

konyhakerti és virágmag-üzlet osztályát

s ajánlja egészen friss, faj azonos

here, fű, répa, konyhakerti és virágmagvakkal

dusan felszerelt raktárát.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve küldök.